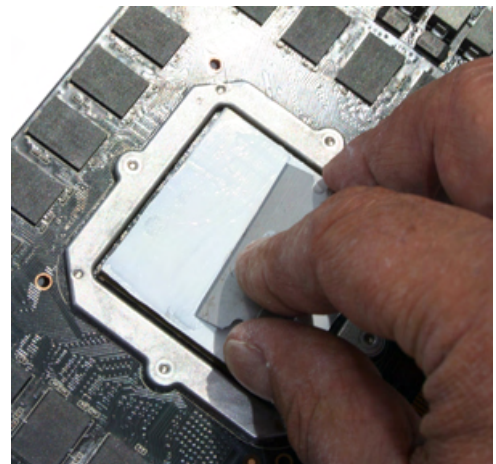


Komodo Waterblock for GeForce™ GTX285

INSTALLATION GUIDE – GUIDE D'INSTALLATION - GUÍA DE INSTALACIÓN



* For nVidia® reference design P891



1. PREPARING THE GRAPHICS CARD

First, remove the stock cooling solution, and keep the screws for later use with the Komodo waterblock. Then, clean off the GPU heat spreader, memory modules, voltage regulators and I/O chip with alcohol, or preferably with an electronic degreaser such as ArctiClean. Finally, apply the provided Arctic Céramique thermal paste to the GPU heat spreader, and then spread the grease evenly with a razor blade or a piece of plastic (an old credit card for example).



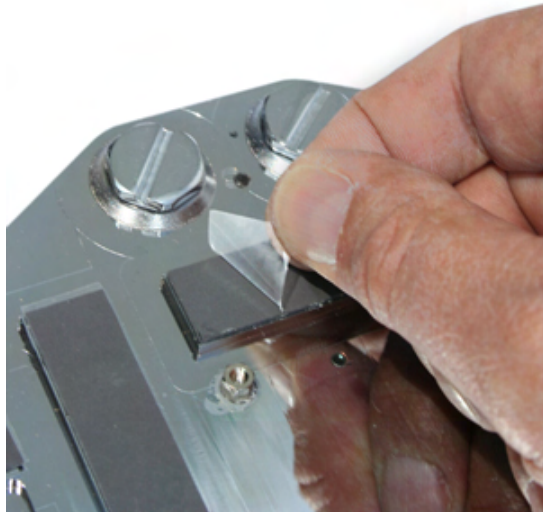
1. PREPAREZ LA CARTE GRAPHIQUE

Tout d'abord, démontez le ventirad d'origine en prenant soin de garder les vis de montage pour utilisation ultérieure avec le bloc Komodo. Ensuite, nettoyez soigneusement les modules de mémoire, régulateurs de voltage, mémoire, et le chip input/output. Finalement appliquez la graisse thermique Arctic Céramique fournie comme indiqué ci-dessus, et étalez avec soit une lame de rasoir soit une petite spatule en plastique.



1. PREPARE EL DISIPADOR

Quite la solución de refrigeración de origen y guarde los tornillos para utilizarlos más tarde con el waterblock Komodo. Limpie el chipset gráfico, los módulos de memoria y otros condensadores con un producto apropiado, de preferencia un desengrasante para productos electrónicos. Aplique la pasta térmica Arctic Cerámica en el chipset gráfico y exténdela de manera regular con una hoja de afeitado o tarjeta de crédito.



2. PREPARING THE WATERBLOCK

Peel-off the protective plastic sheet from ALL pre-applied thermal pads.



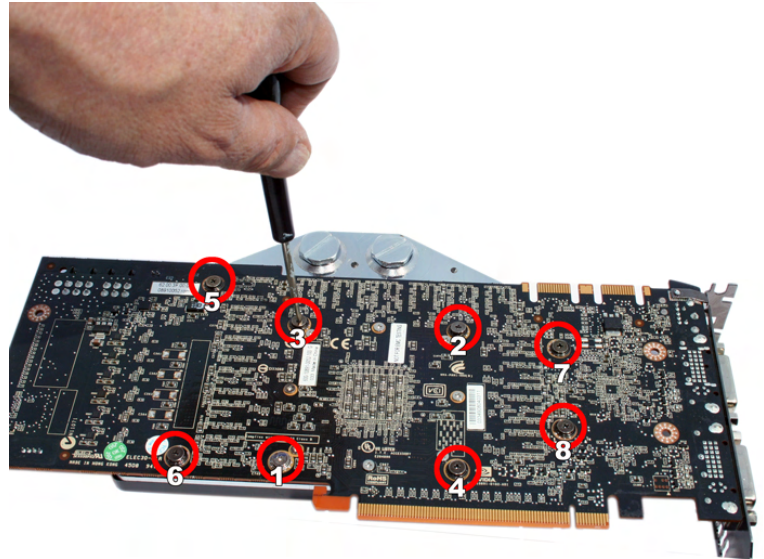
2. PREPAREZ LE BLOC DE REFROIDISSEMENT LIQUIDE

Décolliez le film protecteur de tous les pads thermiques. Attention à ne pas en oublier un afin de vous assurer un refroidissement de qualité !



2. PREPARAR EL WATERBLOCK

Despegue la película de protección de todos los pads térmicos. No se olvide uno para que guarde una refrigeración de calidad!



3. FASTENING THE WATERBLOCK TO THE GRAPHICS CARD

Mate the waterblock to the card by making sure that the mounting holes are properly aligned. Firmly press the card against the waterblock and gradually fasten the mounting screws in the order shown above.

Installation is now complete!



3. INSTALLEZ LE BLOC DE REFROIDISSEMENT LIQUIDE SUR LA CARTE GRAPHIQUE

Appliquez le waterbloc contre la carte graphique en vous assurant bien que les trous de montage sont correctement alignés. Maintenez la carte fermement pressée contre le bloc et graduellement serrez les vis de montage dans l'ordre indiqué ci-dessus.

L' installation est terminée !



3. COLOQUE EL WATERBLOCK SOBRE LA TARJETA GRÁFICA

Aliñe y ponga el waterblock sobre la tarjeta gráfica, giréla para que sea en frente de los agujeros de tornillos. Instale y aprete los tornillos como está indicado arriba.

¡La instalación está terminada!

ALWAYS TEST YOUR BLOCK FOR LEAKS PRIOR TO POWERING UP YOUR SYSTEM!



DISCLAIMER: While all efforts have been made to provide the most comprehensive tutorial possible, Swiftech® assumes no liability expressed or implied for any damage(s) occurring to your components as a result of using Swiftech® cooling products, either due to mistake or omission on our part in the above instructions, or due to failure or defect in the Swiftech® cooling products. In addition, Swiftech™ assumes no liability, expressed or implied, for the use of this product, and more specifically for any, and all damages caused by the use of this product to any other device in a personal computer, whether due to product failure, leak, and electrical short, and or electro-magnetic emissions. **WARRANTY:** Our products are guaranteed for 12 months from the date of delivery to the final user against defects in materials or workmanship. During this period, they will be repaired or have parts replaced provided that: (I) the product is returned to the agent from which it was purchased; (II) the product has been purchased by the end user and not used for hire purposes; (III) the product has not been misused, handled carelessly, or other than in accordance with any instructions provided with respect to its use. This guarantee does not confer rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an extra benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.



IMPORTANT ! Malgré tous nos efforts pour vous offrir un guide technique le plus explicite possible, des erreurs ou omissions sont possibles. La Société Swiftech® ne pourra pas être tenue pour responsable pour tous dommages survenus aux composants suite à l'utilisation des produits de refroidissement Swiftech®, dommages dus à des erreurs ou oublis de notre part dans les instructions ci-dessus mais également dus à un mauvais fonctionnement ou un défaut des produits Swiftech®. Les images utilisées ci-après ne sont pas nécessairement contractuelles. **GARANTIE :** Nos produits bénéficient d'une garantie de 12 mois à partir de la date d'achat, garantie couvrant les défauts de matériaux ou de fabrication. Pendant cette période, les produits seront réparés ou remplacés si les conditions suivantes sont respectées : (I) le produit doit être retourné au revendeur où il a été acheté; (II) le produit a été acheté et utilisé par l'utilisateur final, il n'a pas été loué; (III) le produit n'a pas été mal utilisé, manipulé sans attention ou sans respect des règles d'utilisation mentionnées. Cette garantie ne confère pas d'autres droits que ceux clairement cités plus haut et ne couvre aucune demande de dommages et intérêts. Cette garantie est offerte comme un extra et n'affecte pas vos droits statutaires de consommateur.



¡IMPORTANTE! A pesar de todos los esfuerzos para ofrecerle una guía técnica lo más explicita posible, errores u omisiones pueden surgir. La sociedad Swiftech® no será responsable para cualquier daño de los componentes resultando de la utilización de los productos de enfriamiento Swiftech®, provocados por errores u omisiones en las instrucciones arriba, o debidos a un funcionamiento incorrecto o a un defecto de los productos Swiftech®. Las imágenes utilizadas no son contractuales. **GARANTÍA:** Nuestros productos se benefician de una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra, garantía que cobra los defectos de material o de fabricación. Durante este periodo, los productos serán reparados o sustituidos si son conformes a las condiciones siguientes: (I) el producto debe ser enviado al distribuidor donde ha sido comprado; (II) el producto ha sido comprado y utilizado por el usuario final, no ha sido alquilado; (III) el producto ha sido utilizado correctamente, manipulado con cuidado, respetando las reglas de utilización indicadas arriba. Esta garantía no otorga más derechos que los mencionados arriba, y no cobra ninguna petición de daños y perjuicios. Esta garantía está oferta como un extra y no afecta los derechos estatutarios del consumidor.